

# BTLF

SOCIÉTÉ DE GESTION DE LA  
BANQUE DE TITRES DE LANGUE FRANÇAISE



# RAPPORT ANNUEL 2009



# Sommaire

1. Statut et mission
2. Structure et vie démocratique
3. Mot du président
4. Message de la directrice générale
5. Rapport d'activités 2009
  1. Les réalisations
    - 1.1. L'enrichissement des données bibliographiques
    - 1.2. Le centre opérationnel
  2. Le développement de l'offre
  3. La clientèle
  4. L'implantation d'un système d'information sur les ventes – GASPARD
  5. Le Comité des usagers de la BTLF
  6. Rencontres avec les gouvernements et les agences de données
  7. Les communications
7. Rapport de la secrétaire-trésorière
8. Rapport de la vérificatrice
9. États financiers
10. Le personnel de la BTLF

# La Société de gestion de la Banque de titres de langue française

## Statut

La Société de gestion de la Banque de titres de langue française (BTLF) est un organisme sans but lucratif créé en 1996 par l'Association des libraires du Québec (ALQ) et l'Association nationale des éditeurs de livres (ANEL), afin de concevoir et d'implanter une base de données bibliographique et commerciale pour la clientèle des libraires et des bibliothécaires. L'Association des distributeurs exclusifs de livres en langue française (ADELF) s'est jointe au conseil d'administration en 2000. Les membres de la Société de gestion de la BTLF ont pris en 2005 la décision de modifier la gouvernance en accueillant de nouvelles compétences au sein du conseil d'administration. Celui-ci est dorénavant composé de six représentants des membres corporatifs (ANEL, ALQ, ADELFF) au lieu de neuf, et de quatre membres désignés par les administrateurs, dont deux représentants du secteur des bibliothèques.

## Mission

La BTLF a pour mission de favoriser la diffusion et la commercialisation des livres de langue française. Elle s'acquitte de cette mission en diffusant, via l'Internet, une information complète et de qualité sur l'ensemble de la production éditoriale francophone et en portant une attention particulière aux livres franco-canadiens.

En mars 2004, la BTLF ratifiait, avec la société française **Electre**, une entente de partenariat visant à constituer un nouveau produit bibliographique pour l'Amérique du Nord et à offrir un service enrichi en Europe. **Memento**, l'outil de recherche et de gestion de l'information issu de cette entente, a été mis en ligne en janvier 2005. **Memento** compte actuellement plus de 300 clients.

En 2009, la BTLF a poursuivi sa mission en lançant **Gaspard**, un système d'information et d'analyse sur les ventes de livres. Ce nouvel outil de gestion et d'intelligence de marché offre de nombreux avantages aux éditeurs, diffuseurs et libraires. En échange de leurs informations de ventes, les libraires inscrits reçoivent un accès gratuit aux données de ventes agglomérées pour l'ensemble des livres français du Canada.

# Structure et vie démocratique

## Le conseil d'administration (au 31 décembre 2009)

Le conseil d'administration s'est réuni à cinq (5) reprises en 2009. Il a également tenu une assemblée générale des membres le 26 mars 2009.

### **Christian Chevrier, président**

depuis le 26 mars 2009  
Siège au c.a. depuis le 8 décembre 2006  
(Hachette Canada)  
Délégué de l'ADEF

### **Daniel Painchaud, vice-président**

depuis le 26 mars 2009  
Siège au c.a. depuis le 8 mai 2007  
(Librairie Mosaique)  
Délégué de l'ALQ

### **Suzanne Laurencelle, secrétaire-trésorière**

depuis le 7 novembre 2007  
Siège au c.a. depuis le 13 septembre 2006  
(SLG Conseil)  
Membre coopté

### **Daniel Desjardins, administrateur**

Siège au c.a. depuis le 3 avril 2002  
(Guides de voyage Ulysse)  
Délégué de l'ANEL

### **Gilles Herman, administrateur**

Siège au c.a. depuis le 26 mars 2009  
(Éditions du Septentrion)  
Délégué de l'ANEL

### **Marc Lamoureux, administrateur**

Siège au c.a. depuis le 7 novembre 2006  
(Groupe Sogides)  
Délégué de l'ADEF

### **Lise Desrochers, administratrice**

Siège au c.a. depuis le 30 avril 2008  
(Directrice, Association des libraires du Québec)  
Délégué de l'ALQ

### **Maureen Clapperton, membre coopté**

Siège au c.a. depuis le 28 novembre 2007  
(Directrice, Bibliothèque Myriam et J.-Robert Ouimet)

### **Jacques Floirat, membre coopté**

Siège au c.a. depuis le 2 décembre 2009  
(vice-président, Librairie Renaud-Bray)

### **Diane Ouellet**

**Directrice générale**  
depuis juillet 2002

# Mot du président



Au fil des ans, la Société de gestion de la BTLF a démontré de grandes capacités à gérer à la fois des projets innovateurs et essentiels pour la chaîne du livre francophone au Canada. Faisant preuve d'une efficacité hors du commun, la BTLF a su relever les nombreux défis liés à la complexité de notre marché et à la multiplicité de ses intervenants.

En effet, de pouvoir rallier autant d'intervenants ayant

des intérêts divergents autour de grands projets communs a permis à la Société de se positionner comme un acteur incontournable de la chaîne du livre francophone au Canada, un véritable pivot au sein de cette industrie.

Pendant cette première année de ce mandat de deux ans, mon principal objectif a été de tenter de fédérer tous les partenaires autour des défis et des engagements de la BTLF : le guichet unique du gouvernement du Québec, notre nouveau produit **Gaspard** ainsi que **Memento** et sa vitrine des nouveautés.

L'implantation de la nouvelle version de **Memento** en début d'année s'est bien déroulée et la BTLF consacre temps et énergie pour s'assurer que cet outil réponde le mieux possible aux besoins et exigences de sa clientèle. Cela demeure, de fait, la grande priorité de la Société.

Du côté du guichet unique qui permettra à toutes les bibliothèques publiques et scolaires du Québec d'avoir accès à **Memento**, les négociations sont sur la bonne voie et une signature est imminente.

Si les clients acheteurs et les clients fournisseurs ne se bousculent pas encore

pour **Gaspard**, qui a été lancé à la fin de l'automne 2009, la Société demeure très optimiste à l'effet d'amener son nouveau produit à bon port d'ici la fin de l'année 2010. Des actions ont été menées auprès des instances gouvernementales afin d'obtenir des contributions additionnelles.

*« Mon principal objectif a été de tenter de fédérer tous les partenaires autour des défis et des engagements de la BTLF. »*

*« Je veux remercier le personnel de la BTLF et sa directrice générale pour leur haut niveau d'efficacité et la qualité du travail réalisé qui ont permis à la BTLF d'être ce qu'elle est aujourd'hui. »*

Je tiens d'ailleurs à les remercier, en votre nom ainsi qu'au nom de la BTLF, pour l'aide financière accordée au développement des projets que nous mettons de l'avant.



Je vous remercie également, vous toutes et tous administrateurs et membres de la Société pour votre travail et votre engagement dans les différents dossiers et projets. Il me faut souligner ici le départ de deux administrateurs qui ont contribué aux succès de la Société : Messieurs Réjean Savard et Daniel Desjardins, mon prédécesseur à la présidence, à qui j'adresse un merci tout particulier. Le conseil a pu compter toutefois sur l'arrivée de trois nouveaux administrateurs émérites en 2009 Madame Lise Desrochers, Monsieur Gilles Herman et Monsieur Jacques Floirat.

En dernier lieu, je veux remercier le personnel de la BTLF et sa directrice générale, Madame Diane Ouellet, pour leur haut niveau d'efficacité et la qualité du travail réalisé qui ont permis à la BTLF d'être ce qu'elle est aujourd'hui.

Bonne lecture.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Christian Chevrier'. The signature is fluid and stylized, with a long horizontal line extending to the right.

Le président,  
Christian Chevrier

# Message de la directrice générale



Une grande frénésie s'est emparée de la BTLF au cours de l'année 2009! D'un côté, de grands chantiers ont été entrepris pour rendre **Memento** encore plus convivial et performant qu'auparavant. De l'autre, la BTLF a terminé la mise en place de **Gaspard**, son nouveau service d'information et d'analyse sur les ventes de livres, dont les premières données agglomérées ont été rendues accessibles l'automne dernier. Pour couronner le tout, la Société a été invitée à collaborer avec le gouvernement du Québec pour participer à l'instauration d'un guichet unique pour l'ensemble des

bibliothèques publiques et scolaires du Québec.

De nombreuses questions ont été posées par nos abonnés lorsque nous avons implanté la version 2.0 de **Memento** au début de 2009. Pourquoi apporter des changements à un outil si performant? En fait, la technologie utilisée pour la première version était dépassée et la BTLF souhaitait développer un outil capable d'évoluer dans le futur. Il nous fallait aussi rendre l'outil plus intuitif et plus ergonomique, en améliorant la navigation par une structuration mieux adaptée de l'information. Le nouveau **Memento** facilite l'intégration de nouveaux outils collaboratifs et permet l'évolution du moteur de recherche. Les abonnés ont rapidement été conquis par cette nouvelle version. L'évolution de **Memento** ne s'arrêtera toutefois pas là! La refonte du site Web de cet outil n'est que le prélude d'une transformation beaucoup plus importante qui se fera au cours des deux prochaines années.

Malgré une accessibilité accrue à des sites Web gratuits, non seulement les abonnés de **Memento** lui restent fidèles (taux de renouvellement de 98 %!), mais la Société continue d'en recruter de nouveaux. Nos abonnés reconnaissent la qualité, la pertinence et la performance de nos services. Nous continuons à croire à la valeur ajoutée des contenus payants. C'est pourquoi nous développerons au cours des prochaines années de nouvelles fonctionnalités et des contenus inédits de façon à bonifier notre produit.

Nous sommes toutefois conscients de l'importance d'offrir des prix concurrentiels à nos clients. D'ailleurs, pour donner un peu de répit à notre clientèle pendant la récession économique qui nous a frappé, nous avons préconisé un gel des tarifs depuis deux ans et ce, en dépit de la hausse constante du coût des nouvelles technologies. Maintenir notre capacité de développement demeurera un enjeu majeur dans ce contexte.

**Gaspard** est en ligne depuis le 1<sup>er</sup> novembre 2009. Actuellement, plus de 130 points de vente déclarent des données hebdomadairement. Les différents circuits de la vente de livres y sont représentés : les librairies indépendantes, les chaînes de librairies et la grande diffusion. Après un départ timide, un intérêt grandissant pour cette nouvelle offre s'est manifesté, si bien que nous prévoyons franchir la barre des 200 points de vente d'ici la fin de l'année 2010.

**Gaspard** est maintenant une réalité dans le monde du livre et il permet déjà aux éditeurs et aux autres abonnés de suivre les tendances du marché!

L'année 2009 a vu également la BTLF être sollicitée par le gouvernement du Québec (MCCC et MELS) pour participer à la mise en place du guichet unique à l'intention des bibliothèques publiques et scolaires, des niveaux primaire et secondaire, de la province. Cette entreprise, qui regroupe les fers de lance du traitement documentaire au Québec, permettra une réelle économie de ressources et favorisera une plus grande accessibilité à la littérature francophone. Nous sommes particulièrement heureux que le savoir-faire et la solution bibliographique

de la BTLF dans ce domaine aient été reconnus.

En terminant, je tiens à souligner le grand professionnalisme des employés de la BTLF dont l'expertise s'accroît d'année en année. Je les remercie chaleureusement pour leur engagement envers la Société mais aussi envers la clientèle que nous desservons. L'année 2009 aura vu le départ à la retraite d'un pilier de la BTLF, Jacques Pouplot, qui a si diligemment guidé les éditeurs dans leurs démarches auprès de la Société. Merci beaucoup Jacques! Heureusement, la Société a pu compter sur l'apport et les compétences de nouveaux professionnels du secteur du livre avec l'arrivée de Nathalie Savaria et Marco Omiccioli.

« Nous sommes particulièrement heureux que le savoir-faire et la solution bibliographique de la BTLF aient été reconnus. »

Je remercie également nos clients pour leur appui et pour la patience qu'ils ont démontrée pendant la migration vers le nouveau **Memento**. Un grand merci également aux membres du conseil d'administration pour leur appui indéfectible. Finalement, je voudrais remercier également nos partenaires gouvernementaux, les éditeurs et les distributeurs qui sont intervenus tout au long de l'année pour faciliter nos actions.



La directrice générale,  
Diane Ouellet

# Rapport d'activités 2009

## 1. LES RÉALISATIONS

### 1.1. L'enrichissement des données bibliographiques

Au cours de l'année 2009, la BTLF a intégré 10 273 notices, nouveautés sur le marché et publications des années antérieures, dans **Memento**. La base de données québécoise comptait ainsi en décembre dernier 112 091 titres. De son côté, notre partenaire Electre a ajouté 63 000 nouveautés européennes.

La base **Memento** contient désormais des notices d'œuvres disponibles en format numérique. La BTLF a intégré 347 titres numériques en 2009. Elle a aussi procédé à l'intégration de 129 livres dans le dispositif de feuilletage.

Des efforts importants ont été consacrés afin de rendre la base de données la plus exhaustive possible. La BTLF a mis en place en 2009 une procédure de veille informationnelle des nouveautés auprès des huit distributeurs majeurs. Nous avons également élargi le périmètre de référencement étant donné que certains éditeurs européens publient des ouvrages destinés uniquement au marché québécois. Pour cette raison, nous avons ajouté 180 titres européens non référencés par Electre.



Le tableau suivant présente les statistiques d'enrichissement de 2008 comparées à celles de 2009.

#### Production de la base de données québécoise - Enrichissement

	2008	2009
Images de couverture	7 204	7 653
Résumés	4 512	6 216
4 <sup>e</sup> de couverture	1 012	1 565
Cote Dewey	15 754	12 808
Thèmes	22 112	11 454
Genres	7 777	10 324
Vedettes matières	14 278	9 689
Tables des matières	322	251
Notes biographiques	1 992	2 305
Argumentaires de vente	1 542	3 299
Extraits de critiques	253	162

De façon générale, le délai de traitement des notices à la BTLF a été passablement réduit, passant de dix jours à seulement cinq jours.

## Quarante-six (46) nouveaux éditeurs québécois et canadiens ont transmis leurs métadonnées.

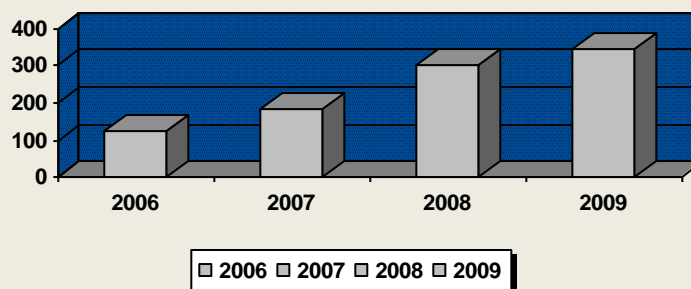
### Maisons d'éditions

- Alternativa
- Cégep de Rosemont (Cégep à distance)
- Éditions 2psys.com
- Éditions André Trépanier
- Éditions Attraction
- Éditions Déjà vu
- Éditions des Intouchables
- Éditions du CDFM
- Éditions du Silence
- Éditions La Plume d'aigle
- Éditions Logitel
- Éditions MusiMagiques
- Éditions Octave
- Éditions Point de rencontre
- Éditions SCSM
- Éditions Twinski
- Éditions Viscéral
- La Voix acadienne
- Lorraine Vaillancourt
- Moul't Éditions
- Olograph
- Revue santé mentale au Québec
- Trois-Pistoles
- Carrefour de poésie de Lanaudière
- Centre Arpec
- Éditions André Fontaine
- Éditions Ariane
- Éditions de l'univers de Dibou
- Éditions Delpheus
- Éditions de Ta Mère
- Éditions du Mage
- Éditions du Tullinois
- Éditions Les Inséparables
- Éditions Magali Bruno
- Éditions Native
- Éditions PH7
- Éditions Popfiction
- Éditions Suzette Couillard
- Éditions Vermeil
- Fada
- Ligue La Leche
- Lucioles des arts
- Occhi neri
- Optica
- Trafford Publishing
- Vox, centre de l'image contemporaine

### 1.1.2. Certification des éditeurs canadiens

La BTLF est l'organisme pour le marché francophone canadien qui surveille l'élaboration et l'attribution des normes nationales concernant les données bibliographiques. Depuis 2005, 345 éditeurs canadiens ont reçu des certificats de conformité à la norme Onix émis par la BTLF. La Société a modifié ses critères de certification pour les ramener à un seul niveau, soit l'enrichi. La fin du programme de financement de Patrimoine canadien, destiné aux éditeurs, a cependant eu des conséquences sur la réception des métadonnées.

On peut affirmer sans aucun doute que la certification a eu un effet positif sur la BTLF et aussi sur les éditeurs quant à la production et au transfert des métadonnées. Selon le rapport d'évaluation de Patrimoine canadien, le pourcentage d'éditeurs estimant que le Projet de chaîne d'approvisionnement a eu un certain effet ou un effet considérable sur certains aspects de leurs opérations varie de 67 % à 96 %.





## 1.2. Le centre opérationnel

### **Memento et Gaspard**

**Memento** a commencé à alimenter en données le nouveau produit **Gaspard**. Ce lien entre nos deux systèmes a permis d'identifier certains problèmes dans **Memento**, notamment en ce qui concerne l'absence de données commerciales, les liens commerciaux inexacts entre les sociétés et les notices manquantes. La BTLF a immédiatement apporté les correctifs nécessaires. Pour ce faire, nous avons dû, entre autres, modifier nos règles de traitement pour permettre la création de titres européens.

Par ailleurs, deux dossiers ont particulièrement retenu l'attention à la BTLF en 2009 : le référencement numérique et le projet **Calipse**.

### **Le référencement numérique**

Le dossier du référencement numérique s'est décliné en deux projets distincts. En premier lieu, pour le volet **référencement bibliographique**, la BTLF a procédé à l'intégration des œuvres numériques et ouvert la base « *Autres médias* » à tous ses clients. Dans un passé récent, cette base ne comportait que quelques notices. L'arrivée du livre numérique et l'accroissement de la parution d'œuvres sur d'autres supports que le papier ont toutefois complètement changé la donne.

Parmi les activités liées à ce dossier, mentionnons l'identification des balises Onix pour identifier un titre numérique; la rédaction de consignes pour les éditeurs; la

validation des choix de référencement avec notre partenaire Electre et la préparation des nouveaux index pour **Memento**.

En ce qui concerne le **traitement des données commerciales**, la BTLF a effectué une analyse des besoins qui a résulté en la création de nouveaux flux commerciaux. En parallèle, la Société s'est assurée de mesurer les impacts de cette opération pour faire en sorte que son développement puisse être complété au début de 2010.

### **Le projet Calipse**

Amorcé il y a quelques années, le projet **Calipse** de notre partenaire Electre, a connu une phase importante au cours de 2009, passant du modèle conceptuel à la réalité en mode beta. Calipse constitue avant tout une évolution de la base de données des notices qui se déploiera dans le nouvel environnement de production d'Electre. **Calipse** aura des effets non négligeables en 2010 sur le travail de la BTLF et la restitution de l'information dans **Memento**. L'année 2009 a donc été fort chargée en travaux préparatoires essentiels pour assurer une migration sans heurts.



Ainsi, la BTLF a dû revoir ses processus de traitement bibliographique. Il en a résulté une analyse approfondie de PortFolio et de ses possibilités d'évolution; une analyse d'outils similaires; l'identification de nouveaux besoins et de nouveaux processus; et la rédaction de documents d'analyse. En parallèle, la BTLF a procédé à l'analyse du modèle de données de **Calipse** et à une analyse d'impact et de faisabilité du projet.

Deux phases de travail ont été élaborées et planifiées en 2009 en vue d'un déploiement en 2010. La phase 1 a porté sur le transcodage des identifiants de la base de données et la phase 2, quant à elle, a conduit à une évolution importante des indexations Thèmes et genres, Publics et Dewey.

Enfin, des mesures de suivi ont également été implantées via le logiciel TestTrack Pro.

## Le portail de la BTLF



La BTLF a procédé en 2009 à l'implantation de son nouveau portail qui lui permet dorénavant d'effectuer des mises à jour rapides et de gérer un module de

nouvelles lié aux sites **Memento** et **Gaspard**. En parallèle, un extranet a été implanté pour les besoins de communications avec les membres du conseil d'administration. Pour répondre aux besoins internes, un intranet a été déployé afin que les employés aient accès aux utilitaires et à certains documents.

## 2. LE DÉVELOPPEMENT DE L'OFFRE

### 2.1. MEMENTO

La mise en ligne de la nouvelle version de **Memento** a été précédée par la production d'un plan de communication incluant la logistique d'implantation graduelle selon le type de clientèle. La BTLF s'est adjointe les services de Pierre Martin à titre de conseiller pour tester la nouvelle version, exécuter les tests de régression et voir à l'implantation du nouveau **Memento**.



La migration des abonnés vers le nouveau **Memento** a commencée au début du mois de février. Cette migration s'est poursuivie graduellement jusqu'au mois de mai 2009. Pendant cette période d'implantation, nous avons rejoint personnellement tous nos abonnés afin de nous assurer que la migration s'était effectuée sans problèmes. Nous les avons également invités à nous contacter pour tout commentaire ou problème rencontré dans l'utilisation quotidienne de cet outil. La BTLF a vu à la refonte complète du *Guide de l'utilisateur* et à la création d'une *Foire aux questions*.

Voici les grandes lignes des **principales innovations** de la version 2.0 :

- Un module de recherche plus rapide et plus efficace puisqu'il permet de rechercher les formes plurielles ainsi que dans le contenu des tables des matières;
- Un ventilateur accessible pour affiner les recherches et présenter les résultats qui correspondent vraiment aux objectifs de la recherche;
- Des tables de choix ordonnées et pratiques pour préparer les recherches avancées;
- Une meilleure présentation du filtre qui est maintenant plus aéré et plus facile à utiliser;
- Des notices dont le design a été complètement revu pour en faciliter la lecture;
- Une meilleure accessibilité au feuilletage en ligne;
- Une gestion améliorée des paniers par la mise en place d'une arborescence fonctionnelle et la recherche étendue dans l'ensemble des paniers;
- De nouvelles modalités d'impression et d'envoi par courriel des paniers et des bons de commande;
- Un nuage des mots les plus recherchés au cours des sept derniers jours.



En parallèle, la BTLF a produit, à la demande du Comité sur l'office de l'ADEF, un cahier des charges pour la mise en place en 2010 d'une **Vitrine des nouveautés** dans **Memento**. Parmi les besoins exprimés se trouvaient l'inclusion de nouveaux codes de disponibilité; la mise en valeur, par une signature visuelle spécifique aux nouveautés, des titres parus depuis 30 jours ; la création d'un nouvel Index Distributeur; et la création d'un écran de recherche intitulé **Vitrine des nouveautés**.

Titre	Auteur	Éditeur	Date	Prix	ISBN
La ville	Crisp, Dan Gründ		15/11/2010	15,95 \$	9782700027853
Farmes bio : variez le...	Guervén, Anagram...		15/11/2010	9,95 \$	978250525190
Le chantier	Crisp, Dan Gründ		15/11/2010	15,95 \$	9782700027839
Kyoto and Japan Sout...	Internati... ITMB PU...		11/11/2010	10,95 \$	9781553412700
Venezuela travel refe...	Internati... ITMB PU...		11/11/2010	12,95 \$	9781553414575
La cuisine des châtea...	Du Ponta... Ouest-Fr...		11/11/2010	34,95 \$	9782727343452
US & UK Virgin Island...	Internati... ITMB PU...		11/11/2010	12,95 \$	9781553410799
Havana & Western Cu...	Internati... ITMB PU...		11/11/2010	10,95 \$	9781553413388
L'Éclatant qui venait de...	Grandes... Sud-Ouest		11/11/2010	20,95 \$	9782817700878
Espionnage : 500 espi...	Mahl, To... Maison d...		11/11/2010	42,95 \$	9782360260058
Mexico South	Internati... ITMB PU...		11/11/2010	12,95 \$	9781553415428
Les livres de la sagesse	Gründ		11/11/2010	39,95 \$	9782700029727
Les produits financiers...	Nigourel... La Décau...		11/11/2010	15,95 \$	9782707466678
Les États-Unis dans la...	Abily, Lè... Marines		11/11/2010	49,95 \$	9782357430549
St. Lucia	Internati... ITMB PU...		11/11/2010	12,95 \$	9781553413837
Sortir de la grande ma...	Moenbe... La Décau...		11/11/2010	22,95 \$	9782707466706
Desert dans la police...	Souid, Si... le Cherc...		05/11/2010	34,95 \$	9782749118017
Le bar, ce lieu social ...	Halégo... le Cherc...		28/10/2010	46,95 \$	9782749117003
Je ne pouvais pas l'ab...	Courjau... M. Lafon		28/10/2010	32,95 \$	9782749118337
Hayao Miyazaki, cart...	Colson, R... les Moû...		28/10/2010	55,99 \$	9782151793840

Soulignons de plus la mise en place d'un visionneur Flash pour le feuilletage en ligne développé selon les demandes formulées par certains éditeurs. Les fonctions de feuilletage font d'ailleurs désormais partie de l'offre d'enrichissement de notices par Web Services.

L'année 2009 a également vu une augmentation des demandes de Web Services de la part des clients de **Memento** pour alimenter leurs sites Internet transactionnels. Pas moins d'une dizaine de dossiers ont été ouverts. De ce nombre, trois ont fait l'objet d'une entente de service pendant que les autres demeurent actifs. Les systèmes de gestion variant d'un abonné à l'autre et la diversité des besoins exprimés font en sorte que l'équipe de la BTLF est en constante analyse des besoins afin d'élaborer des solutions personnalisées satisfaisantes pour chacun de ses clients.

## La formation

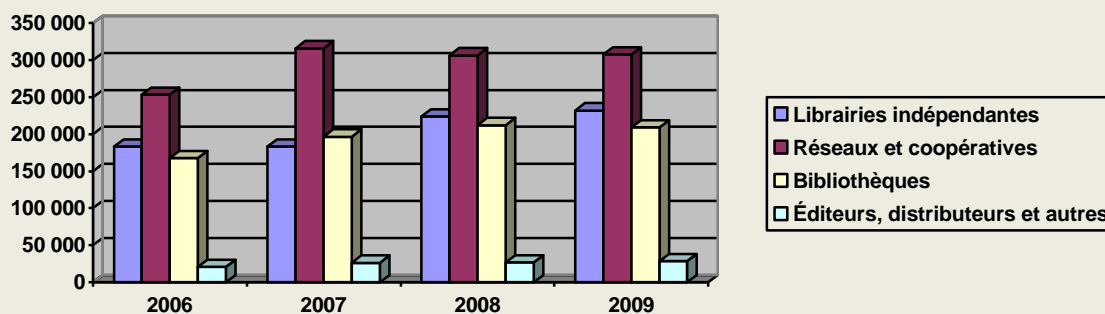
La BTLF offre une formation de base à tout nouvel abonné de **Memento**. Certains abonnés nous ont toutefois manifesté le désir d'aller plus loin dans l'utilisation des fonctionnalités de **Memento** ou, à tout le moins, de rafraîchir leurs connaissances.

La BTLF a donc décidé d'offrir à ses abonnés des formations de mise à niveau et de perfectionnement. À l'image de ce qui se fait dans le milieu des TI, la BTLF charge des frais raisonnables aux clients intéressés par ces formations animées par Pierre Martin. Selon la demande, des formations peuvent également être offertes à l'extérieur de Montréal. Pierre Martin a donc élaboré à l'automne 2009 le contenu des deux formations. Une première formation a été offerte au début de 2010 au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

### 3. LA CLIENTÈLE

La clientèle de **Memento** regroupe la majorité des librairies québécoises, indépendantes et chaînes confondues, des coopératives en milieu scolaire, des bibliothèques, des centres de documentation du secteur public ainsi qu'un nombre grandissant d'éditeurs et de distributeurs canadiens. En raison de l'imminence d'une entente avec le gouvernement québécois pour un guichet unique<sup>1</sup>, les démarches de la BTLF auprès des bibliothèques municipales et scolaires n'ont pas été aussi fructueuses qu'au cours des dernières années. Conséquemment, en douze mois d'opération, les 18 nouveaux clients recrutés par la BTLF provenaient presque exclusivement du secteur des ventes au détail. Preuve de la fidélité de la clientèle de la BTLF, le taux de renouvellement a atteint 97,5 %. La majorité des non-renouvellements est une conséquence directe de la fermeture de librairies. Par ailleurs, une vingtaine de démos ont été accordés au cours de cette période.

#### Ventes par secteurs d'activités

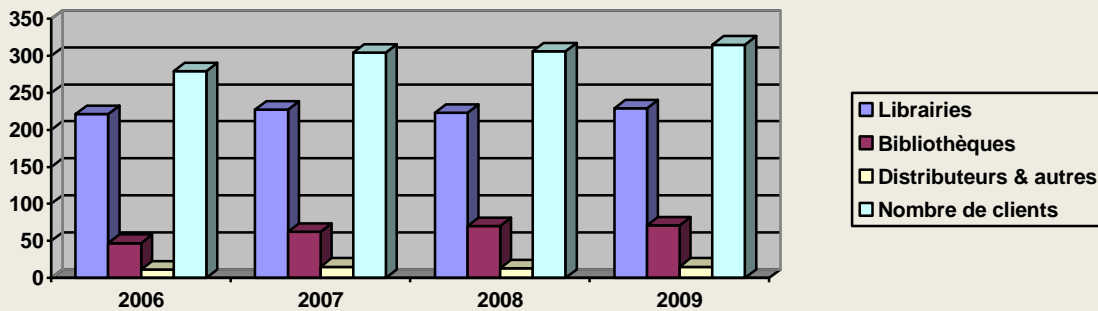


Les clients de **Memento** au 31 décembre 2009 étaient au nombre de 315 répartis de la façon suivante :

	Nombre d'abonnés		Augmentation %
	2008	2009	
<b>Librairies</b>	223	229	2,5 %
<b>Distributeurs et diffuseurs</b>	13	15	15,4 %
<b>Bibliothèques</b>	62	63	1,6 %
<b>Centres de documentation</b>	8	8	0 %
<b>Total</b>	<b>306</b>	<b>315</b>	<b>2,94 %</b>

<sup>1</sup> Le secteur Clientèle, communications et marketing a activement participé à l'élaboration des scénarios de propositions de service dans le cadre du dossier du guichet unique.

## L'augmentation des abonnés 2006-2009



Le nombre de sessions simultanées est passé quant à lui de **608** en 2008 à **724** en 2009. Il faut toutefois noter que 104 sessions ont été attribuées gratuitement aux libraires membres de l'ALQ et aux coopératives en milieux scolaires ayant un abonnement autre qu'un poste public.

Le tableau de bord de la BTLF permet de constater une augmentation importante et constante de la fréquentation de **Memento** au fil des mois. Ainsi, entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 31 décembre 2009, les abonnés **Memento**, librairies et bibliothèques confondues, ont effectué pas moins de 5,9 millions de recherches de notices dans les systèmes de gestion, en hausse de plus de 35 % relativement à 2008. Par ailleurs, le nombre moyen d'exports a atteint 4 822 975, une très légère baisse par rapport à l'année 2008.

## 4. L'IMPLANTATION D'UN SYSTÈME D'INFORMATION SUR LES VENTES – GASPARD

La BTLF a terminé la mise en place de **Gaspard**, son nouveau service d'information et d'analyse sur les ventes de livres, dont les premières données agglomérées ont été rendues accessibles à l'automne 2009. Afin de mener à bien cette tâche, la BTLF a vu à l'embauche de Marco Omiccioli, agent – Service à la clientèle et opérations, qui appuie dorénavant le responsable du service, Sylvain Pelletier. La Société a également embauché une stagiaire, Brigitte Girardin, pour une durée de quatre mois.

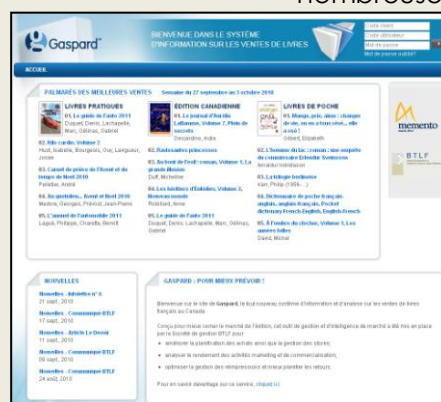
La firme montréalaise R3D Conseil, spécialiste en matière de services conseils en management et en technologie, s'est vu

confier un nouveau mandat par la BTLF : celui d'identifier et de proposer des correctifs aux problèmes de performance de **Gaspard**.

La BTLF a poursuivi de son côté l'analyse de rentabilité de ce nouveau produit. De nombreuses rencontres ont été organisées avec les différents groupes et intervenants du milieu du livre afin de les sensibiliser au service et pour recruter des détaillants.

Pour s'assurer de la transmission des données de ventes des détaillants, des contrats ont été signés avec les trois fabricants de logiciels les plus présents dans les librairies québécoises (Vigie,

Alibi et Offix) ainsi qu'avec certaines librairies utilisant des logiciels maisons. La BTLF a aussi vu à l'ajout de trois formats de fichiers spécifiques à la grande diffusion.



Avec l'aide de son conseiller juridique, la BTLF a terminé les documents légaux relatifs aux licences d'utilisation de Gaspard.

Lors de l'ouverture du site de **Gaspard**, le 3 novembre 2009, les données de ventes provenaient de 55 points de vente (PDV). À la fin de 2009, ce nombre était déjà passé à 86 PDV et devrait se situer à environ 200 à la fin de 2010.

## 5. LE COMITÉ DES USAGERS DE LA BTLF

À la suite de la production d'un document intitulé *Réflexion stratégique* et plus particulièrement à l'orientation 1 de ce document, *Positionner la BTLF comme le pivot de l'intégration technologique de la chaîne du livre au Québec*, la BTLF a mis en place un processus de consultation des différents acteurs de la chaîne du livre. C'est ainsi qu'est né en 2006 le Comité des usagers de la BTLF.

Le mandat du Comité des usagers est de participer aux activités de consultation de la Société de gestion de la BTLF. L'objectif principal est de donner des avis et des conseils, à partir d'une perspective externe, à propos des services fournis par la BTLF. Le comité consultatif ne s'est réuni qu'à une seule occasion en 2009 en raison de sa participation au groupe témoin mis sur pied par Pierre Martin dans le cadre de l'implantation de la nouvelle version de **Memento**.

En 2009, les membres du comité étaient : Isabelle Picard (bibliothécaire, Institut canadien de Québec), Myriam Boyer (bibliothécaire, Université de Montréal), Gaétan Bourbonnais (FQCMS), Sylvie Labonté (Messageries ADP), Patrick Pilote (Librairie Raffin), Joëlle Gagnon (Librairie Gallimard) et Christian Chevrier (président de la BTLF, Hachette Canada). Un siège de libraire était à combler.

## 6. RENCONTRES AVEC LES GOUVERNEMENTS ET LES AGENCES DE DONNÉES

Plusieurs rencontres ont eu lieu avec les agrégateurs d'information. Les rencontres les plus fréquentes ont été avec le partenaire Electre, soit en avril, en mai, en septembre et en décembre 2009. De plus, la BTLF a tenu des réunions téléphoniques hebdomadaires avec Electre et son fournisseur européen BVD. Soulignons que le renouvellement en 2009 de l'entente liant Electre et la BTLF a fait l'objet d'un nouveau partage des revenus plus intéressant pour notre Société.

Par ailleurs, la BTLF a maintenu des liens avec la Direction des politiques et le cabinet du ministre du Patrimoine canadien, avec la Direction des politiques du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, avec des représentants de la SODEC et avec le président-directeur général de Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ). Les sujets ont principalement porté sur le développement de **Memento** et de **Gaspard**.

Des représentations semblables ont également été faites devant la Commission du livre et les conseils d'administration de l'ADELFI, de l'ANEL et de l'ALQ. Nous avons également eu une représentation au Comité technologique NEEDA et au Comité intersectoriel de l'office de l'ADELFI. Des rencontres ont aussi eu lieu avec les présidents de ces associations.

Finalement, la BTLF a également participé aux réunions du Comité consultatif sur le livre, la littérature et les bibliothèques de l'Observatoire de la culture et des communications, à l'ONIX Steering Committee, à l'EDITEUR – International Meeting Supply Chain Specialists, à l'EDITEUR

Steering Group Meeting, aux journées des distributeurs ainsi qu'à de nombreux lancements d'œuvres littéraires.



## 7. LES COMMUNICATIONS

Une commandite événementielle a été fournie à l'Association des libraires du Québec à titre de partenaire du **Prix des libraires du Québec**. Pour la BTLF, il est tout naturel d'être partenaire de cet événement majeur en raison des liens qui nous unissent aux libraires québécois.

La BTLF a soumis un dossier pour le concours des prix **Mérites du français** qui ont été remis le 25 mars 2009 au Centre des sciences de Montréal par l'Office québécois de la langue française (OQLF) et ses partenaires afin de souligner des réalisations remarquables en matière de promotion du français, notamment dans les milieux du travail et des services, des technologies de l'information et de la publicité. Dans la catégorie Site Internet, un **Mérite du français dans les TI** a été décerné à la BTLF pour la refonte du site **Memento**. Avec l'obtention de ce **Mérite**, la BTLF devenait automatiquement l'un des finalistes de l'**Octas** du français, un prix offert par le Réseau Action TI de concert avec l'OQLF qui a été décerné le 23 mai dernier.

En parallèle à la refonte du site Internet de **Memento**, celui de la BTLF a lui aussi subi une cure de rajeunissement en 2009. En plus d'offrir une information constamment mise à jour dans un environnement plus convivial, ce nouveau portail permet un accès rapide au site de **Memento** ainsi qu'au site de **Gaspard**.

Afin d'informer les intervenants des projets en cours à la BTLF, trois numéros du bulletin d'information électronique **À livre ouvert** ainsi que cinq communiqués ont fait l'objet d'une vaste distribution. Deux articles destinés à la revue *Livre d'ici* ont également été publiés.

La BTLF a participé en 2009 à plusieurs événements dont le congrès de la Canadian Library Association (Montréal, 30 et 31 mai), le 1<sup>er</sup> Congrès des milieux documentaires (Montréal, 11 au 14 novembre) et le Salon du livre de Montréal (20 novembre) afin de présenter son produit **Memento** et son offre de service.

De janvier à décembre 2009 des publicités ont également été placées dans les revues spécialisées *Livre d'ici*, *Le Libraire* et *Argus*.

**L'INFORMATION DANS L'INDUSTRIE** DOSSIER  
LA REVUE DES PROFESSIONNELS DE L'ÉDITION • 5 5  
PREMIÈRE POLITIQUE DU LIVRE AU NOUVEAU-BRUNSWICK  
LE DIFFICILE MARCHÉ DU LIVRE AU CANADA ANGLAIS

Photo Canada / G. Fortin/Artemis - 0787 Avenue de l'Église, 102, Coaticook, QC J8L 2S2

**memento**  
Édition 07/09

Le monde du livre au bout des doigts

L'outil de recherche et de gestion de l'information le plus complet pour les professionnels du livre.

**Memento, la réponse à tous vos besoins en information bibliographique et commerciale!**

Le feuilletage et la recherche en ligne au cœur du livre dans Memento: un outil de promotion incontournable!

**Gaspard: le système de suivi des ventes de livres identifié disponible!**

Offre de service web pour alimenter les systèmes de gestion, les cybercatalogues et les OPAC

**BTLF**  
BOUTIQUE DE GESTION DE LA  
BOUTIQUE DE TRAVAIL DU LIBRAIRE FRANÇAIS  
www.btlf.qc.ca  
www.mementolivres.com

[DOSSIER]

## L'INFORMATION DANS L'INDUSTRIE

[Julien Braut | Gaëtan-Philippe Beaulieu | Jérémy de Jonckheere | Patrick Nault]

**QUI FAIT QUOI DANS LA CHAÎNE D'INFORMATION DU LIVRE ?**  
Entre la B.t.f., S.d.m. et BAnQ, il y a certes des recoupements, mais pas vraiment de concurrence

Julien Braut  
Avec plus de 25 000 nouveautés françaises par années, libraires et bibliothécaires ont besoin d'informations pour gérer leurs commandes, pour alimenter leur banque de données, mais surtout, pour classer les flux entrants de livres qui défilent sur eux. De la B.t.f. à S.d.m., en passant par BAnQ, UMEDEC a permis pour vous dans l'attente d'une information documentaire, travail d'archives et de normes informatiques.

Les outils de la B.t.f.  
Si on se fie à l'ordre chronologique, c'est la Banque de livres en langue française (B.L.F.) qui est le premier maillon de la chaîne de l'information du livre, puisque les titres y sont énumérés avant même leur parution. En effet, les adresses soumettent directement à la B.L.F. les données de valeurs bibliographiques (titre, page, couverture, nom des auteurs, etc.), tandis que les éditeurs lui transmettent les informations commerciales (prix, date de parution, etc.). Les libraires sont les abonnés naturels de Memento, la plateforme de ventes de la B.L.F., qui l'utilise et est disponible pour effectuer les commandes avant l'arrivée (comptes) de même que pour renseigner les clients sur la disponibilité des livres français. Grâce à un partenariat avec son homologue français

Diane Ouellet, directrice générale de la B.L.F.

7 G

[DOSSIER] LIVRE NUMÉRIQUE

## LE FEUILLETAGE : QUAND LA LECTURE DEVIENT VIRTUELLE

Une solution de rechange intéressante de promotion auprès des professionnels du livre, selon la Btlf

patrick gauthier  
Q u'il s'agisse de la possibilité de découvrir un livre en le feuilletant avant de se le procurer. C'est ce qui propose, depuis l'automne 2008, la Société de gestion de la banque de livres en langue française (B.L.F.). Selon sa directrice, Diane Ouellet, « le feuilletage numérique en ligne constitue un outil de promotion unique permettant de présenter le contenu d'un livre aux différents intervenants de la chaîne d'approvisionnement du livre, qu'ils soient libraires ou bibliothécaires ». En offrant aux éditeurs une vision approfondie, le feuilletage numérique favorise le message et la visibilité des livres référencés dans la base de données Memento. Développé conjointement avec la société française Ectre, ce compte est actuellement plus d'un million de références mises à jour et constitué de plus de 60 000 livres numérisés, dont près de 6 000 titres québécois.

« Notre but n'est pas de faire de la vente directe, c'est de donner l'accès à une grande base de services Web destinée aux libraires et aux bibliothécaires, comme des Weblogs, en plus d'offrir un outil performant qui répond à leurs besoins spécifiques de recherche d'informations avant de commander un livre, ce qui permet d'accéder directement au contenu, indique Diane Ouellet.

Un « codex » virtuel  
Le feuilletage numérique comporte plusieurs avantages. Il permet une navigation structurée, une lecture latérale par double page respectant la mise en page originale, ce que l'impression traditionnelle d'un livre ne peut offrir. Les outils d'indexation et de recherche efficaces dans l'indexabilité d'un texte.

La réalisation des éditeurs a grandement diminué depuis quelques années. Le monde du livre se transforme. Ils semblent moins « créatifs » face aux nouvelles technologies et aux réseaux qui s'y sont associés. Selon Diane Ouellet, « l'investissement est de plus en plus grand chez les éditeurs québécois d'avoir qu'ils consentent et donnent tout les droits, la sécurité des fichiers étant garantie, c'est-à-dire que les téléchargements, les impressions et les sauvegardes sont, par défaut, interdites ».

Un outil de diffusion  
Si l'ajout de contenus numériques est un outil de distribution et de vente, le feuilletage numérique est avant tout un outil de diffusion. « Ce que nous proposons, affirme Diane Ouellet, c'est une suite de moyens virtuels, un lieu où les éditeurs permettent de consulter et de faire des recherches de manière simple et efficace dans un livre avant son éventuelle acquisition. Complètement indissociable aux notices bibliographiques, le feuilletage numérique propose une alternative intéressante de promotion auprès des professionnels du livre, pour les éditeurs qui souhaitent faire diffuser et accélérer leur production à peu de frais, avant la mise en marché. »

« Nous sommes très intéressés par ce projet, les Weblogs sont des applications pratiques qui permettent d'accéder aux informations », affirme Jérémy de Jonckheere, directeur de la BTLF.

**PLUS QU'UN DISTRIBUTEUR**  
UN PARTENAIRE DANS VOS INTÉRÊTS

**ÉDIPRESSÉ**

345 Avenue Beaumont  
Montréal (Québec) H2N 1W2  
Téléphone : (514) 373-1041  
Extérieur : (514) 373-1043  
Téléfax : (514) 373-7000  
Courriel : information@edipresse.ca  
Site Internet : www.edipresse.ca

15 G

# Rapport de la secrétaire-trésorière



C'est avec grand plaisir que je vous dépose le rapport financier de l'exercice 2009. Cette année a été marquée par la poursuite des investissements importants dans le développement et la mise en service de **Gaspard**, nouvel outil d'intelligence de marché et par l'amélioration du produit phare **Memento**.

Le plafonnement des revenus d'abonnement est la conséquence de l'imminence de la signature d'une entente avec le gouvernement du Québec pour un guichet unique. **Gaspard**, qui devait être lancé au premier trimestre de l'année, a accusé un retard de développement. Ceci

a eu pour conséquence de reporter sa mise en service en fin d'année. Le soutien continu du ministère du Patrimoine canadien pour cet important projet est venu compléter les investissements nécessaires à sa mise en œuvre.

Les dépenses ont été supérieures de plus de 83 000 \$ en raison de l'accroissement graduel des effectifs nécessités par l'élargissement des services et les besoins de transfert dans des locaux plus adéquats. La renégociation des modalités de notre entente de licence et de traitement de données avec Electre d'une part et un contrôle serré des dépenses d'autre part, ont permis d'amoindrir l'impact financier des projets sur les résultats de l'année. Ainsi, la BTLF termine l'année 2009 avec une insuffisance des produits sur les charges après amortissements de (11 949 \$).

De façon générale, le fonds de roulement demeure suffisant pour permettre à la BTLF de poursuivre la mise à niveau de ses systèmes et le déploiement de **Gaspard**.

Nous tenons à manifester notre satisfaction face aux importants chantiers de cette année, réalisés avec diligence et qui viennent enrichir l'offre de services à tous les intervenants de la chaîne du livre au Québec.

La secrétaire-trésorière,  
Suzanne Laurencelle

## **Le personnel de la BTLF en 2009**

**Diane Ouellet**, directrice générale

**Wided Labassi**, adjointe administrative

**Serge Grenier**, commis administratif

**Martin Robert**, responsable des services techniques et du développement

**Patrick Fiset**, bibliothécaire coordonnateur

**Catherine Revol**, bibliothécaire

**Élise Sainte-Marie**, bibliothécaire

**Julie Poliquin**, technicienne en documentation

**Mélanie Laurent**, agente de soutien aux opérations

**Nathalie Savaria**, responsable des relations avec les éditeurs et les diffuseurs

**Sylvain Pelletier**, analyste – *Gaspard*

**Marco Omiccioli**, agent de soutien aux opérations – *Gaspard*

**Michel Montagne**, responsable – Clientèle, communications et marketing

**Pierre Martin**, soutien à la formation (contractuel)